



9^a edizione

Crete

Andreas Schneider

An aerial photograph of a stunning natural sea cave. The water is a vibrant, clear turquoise color, contrasting sharply with the dark, jagged grey and brown rock formations that surround it. On the left side, a small, crescent-shaped sandy beach is visible, with a few people and a small boat on the shore. The overall scene is one of a remote, untouched natural wonder.

Pronti, partenza... via!

Il mare incredibilmente blu è incorniciato da rocce scoscese che risplendono nel sole, e noi siamo soli in paradiso. Le insenature a Creta non sono una rarità. Questa spiaggia, chiamata Seitán Limanía, si trova sulla costa orientale della penisola di Akrotiri, presso Chaniá, ma è raggiungibile solamente percorrendo avventurose strade sterrate e alla fine sentieri disseminati di pietre. Per questo è rimasta un paradiso terrestre! Ma forse non siamo esattamente in paradiso, dato che il nome significa "porto del diavolo"... In effetti queste baie nascoste e isolate lungo la costa rocciosa in passato rappresentavano un nascondiglio ideale per i pirati.

Panoramica

Spiaggia da sogno con laguna

Nessun centro storico è così ricco di fascino

Villaggio per chi ama la solitudine

Una cena con vista sul porto veneziano

Perfetto per chi ama le vette

Nel capoluogo la Creta autentica

Vacanze di lusso

Palme e sabbia



Sabbia bianca e mare turchese

Creta sconosciuta

Escursione tra rocce e capre

Gávdos

Isola per sognatori

Palme sulla laguna

Una costa per la quiete

L'altopiano dei mulini a vento

Chrisí L'isola degli innamorati

Piccola isola con sabbia sottile

Il lago delle trote

Dove si producono le ceramiche cretesi

Mondi sottomarini

Turismo di massa

Come leggere le icone bizantine

La Riviera di Creta

Una vacanza tranquilla tra le serre

Koufonísí

Paesaggio desertico e belle spiagge

Creta — ampie spiagge di sabbia e città piene di vita a nord, montagne disseminate di monasteri nel centro, piccoli villaggi e baie nascoste a sud. Una vacanza per tutti i gusti!

Iraklio

Knossós

Zarós

Thrapsonó

Lassíthi

Mália

Villaggi e monasteri

Panagía Kerá

Agios Nikólaos

Nel Geopark dell'UNESCO

Xerókambos

Vái

Paesaggio desertico e belle spiagge

Curiosare qua e là

Per tutti i gusti — A Creta si può prendere il sole, praticare sport acquatici, andare in bicicletta, fare trekking, mangiare bene, stare a contatto con la natura e con la cultura. Solo in alcune zone l'isola è meno vivibile per via del turismo di massa.



Tra i “veri” cretesi

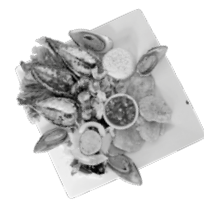
Se volete vivere una vacanza autentica tra i “veri” cretesi e tuttavia arrivare in fretta al mare dovete scegliere come base di partenza cittadine quali Kissamos, Sitía o Ierápetra: località semplici dove è comunque bello uscire la sera dopo la spiaggia.

Un bagno lontano dalla “pazza folla”

Se amate la solitudine e volete evitare di fare il bagno in zone sovraffollate scegliete le piccole località della costa meridionale come Tsóutsouros, Léndas, Káto Rodákino, Sougía o l'isola di Gávdos. Anche Móchlos, sulla costa nord, Palékaстро e Káto Zákros sulla costa est oppure la vivace Paleochóra a ovest sono da consigliare a coloro che amano l'atmosfera romantica dei villaggi di pescatori. Le spiagge di Elafonísi e Bálos, nella zona occidentale, sono tra le più belle di tutta la Grecia.

Escursioni

Creta è un'isola ideale per le escursioni, e le vecchie strade di comunicazione tra i villaggi sono quasi sempre mantenute in buone condizioni. Dappertutto sull'isola ci sono cartelli con informazioni sui sentieri: la cosa migliore è fotografarli per portare le indicazioni con sé. Ma nelle grandiose gole di Creta è difficile perdersi!



Creta è un luogo di scoperte gastronomiche: nelle località dell'entroterra si serve una cucina rustica e gustosa, senza troppi fronzoli. Un consiglio: ordinate gli antipasti e i tipici mezédes. Tutti i commensali si servono dai numerosi piatti posti al centro della tavola: un'usanza tipica del posto.



Una storia millenaria

Circa 4000 anni fa la civiltà minoica è stata la prima vera cultura sviluppata in Europa e ha lasciato dietro di sé incredibili testimonianze, come il Palazzo di Cnosso, che comprende oltre 1000 stanze. I reperti più importanti dell'antica società cretese si trovano oggi nel Museo archeologico di Iráklío, dove si possono ammirare anche le testimonianze delle civiltà che si sono susseguite dopo, dall'XI fino al IV secolo a.C., i cui resti sono venuti alla luce solo in seguito a scavi più recenti. Inoltre a Creta si possono ammirare centri storici di epoca veneziana e imponenti fortificazioni nelle città di Chaniá, Réthimno, Spinalóna e Iráklío. A tutto questo si aggiungono notevoli testimonianze di pittura bizantina, soprattutto nella Panagía Kéra, nei pressi di Kritsá.

Creta è anche lo scenario di gialli scritti da autori internazionali come il tedesco Klaus Eckhardt, morto nel 2012 dopo aver addirittura creato un blog sull'isola.



C'è un vecchio detto greco che recita: “Il cuore della Grecia batte a Creta, ma il cuore di Creta batte a Sfakiá”.



Bellezze naturali

La mia hit parade delle bellezze naturali di Creta: al primo posto il Parco naturale di Psilorítis e i Lefka Ori (Montagne Bianche). Poi la zona di Palékaстро e Káto Zákros, che fanno parte del Sitia Geopark. Qui non si può costruire nulla e le coste sono protette perché è una zona ricca di reperti archeologici. Trovo particolarmente bella anche la costa meridionale, soprattutto la zona della gola di Samariá. Ma ci sono molte altre gole: oltre a quella, che si trova nell'unico parco nazionale di Creta, ci sono quasi un centinaio di altre zone montuose quasi altrettanto belle e meno popolate.

Sommario

- 2 Pronti, partenza... via!
- 4 Panoramica
- 6 Curiosare qua e là

In giro per Creta

Iráklio e il suo entroterra 14



- 17 Iráklio
- 23 **I luoghi del cuore** La fontana dei leoni
- 28 **Tour** Il più famoso dei cretesi
- 33 Cnosso
- 37 Archánes
- 41 Anógia
- 45 Krousónas
- 47 Verso Fódele
- 49 **Curiosità** In attesa della resurrezione

Tra il Monte Ida e la costa meridionale 50



- 53 Zarós

55 **I luoghi del cuore** Il lago di Zarós

56 **Tour** Un picnic tra le querce spinose

57 Górtis e Ágii Déka

59 Míres

60 Festo

62 Agía Triáda

65 Vóri

65 Agía Galíni

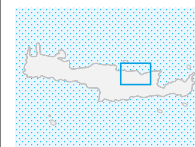
66 Kókkinos Pírgos e Kalamáki

67 Mátala e dintorni

69 **Tour** Dove vivevano gli eremiti

71 **Curiosità** Un rifugio per gli asini anziani

La baia di Mália e l'altopiano di Lassíthi 72

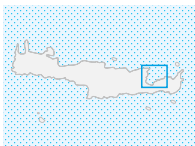


- 75 Amnisós e CretAquarium
- 76 La baia di Mália
- 78 Il palazzo minoico di Mália
- 79 Sísi
- 80 **I luoghi del cuore** Il palazzo di Mália e Potamós Beach
- 81 Mílatos
- 82 Neápoli
- 83 All'altopiano di Lassíthi
- 83 Krási e dintorni
- 86 **Tour** Il rifugio degli ultimi minoici
- 88 **Tour** Una storia di padri e figli
- 91 **Curiosità** Pappagalli mediterranei



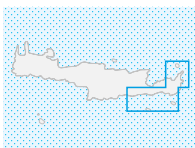
Le "folli notti" di Mália iniziano presto. Al pub sventola la Union Jack e si trasmettono i programmi televisivi della cara vecchia Inghilterra. Solo una cosa non si trova: i cretesi.

Ágios Nikólaos e il Golfo di Mirabello 92



- 95 Ágios Nikólaos
- 99 Eloúnda
- 102 Kritsá
- 105 Lató
- 106 Gourniá
- 107 **I luoghi del cuore** *Móchlos e l'isola di Ágios Nikólaos*
- 108 Riviera cretese
- 109 **Tour** *Un arco nel verde*
- 111 **Curiosità** *Prima poliziotto, poi botanico*

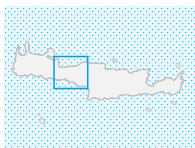
Sitiá e il sud-est 112



- 115 Sitiá e dintorni
- 118 Moní Toploú
- 120 Palékaastro
- 122 **Tour** *Escursione lungo la costa alla spiaggia di Karoúmes*
- 123 Zákros
- 124 **Tour** *Tra corvi e avvoltoi*
- 128 **I luoghi del cuore** *Xerókambos*
- 129 Ierápetra
- 135 **Tour** *Grotte e taverne di montagna*
- 137 Mírtos

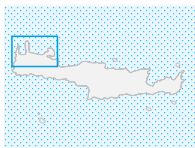
- 139 **I luoghi del cuore** *La pineta di Selákano*
- 141 **Curiosità** *Alberghi di lusso nella riserva naturale*

Réthimno e dintorni 142



- 145 Réthimno
- 151 **Tour** *I mulini non girano più*
- 155 Pánormos e Balí
- 157 Monastero di Arkádi e dintorni
- 160 **Tour** *Una passeggiata nella vallata di Arkádi*
- 162 Il Monte Ida
- 163 **Tour** *Un arco sotto un ulivo e un sentiero da vertigini*
- 164 Préveli
- 167 Plakiás
- 169 Georgioúpoli
- 173 **I luoghi del cuore** *Il villaggio di Póros*

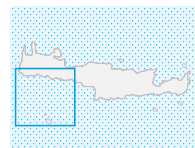
Chaniá e il nord-ovest 174



- 177 Chaniá
- 186 **Tour** *Loro verde di Creta*
- 189 La penisola di Akrotíri
- 191 **Tour** *Dal monastero al fiordo*

- 192 La penisola di Drápano
- 194 **Tour** *Nella gola di Díktamos verso il paese delle fonti*
- 196 Sulle Montagne Bianche
- 197 **I luoghi del cuore** *Gola di Vafés e taverna di Tsitizifés*
- 199 L'altopiano di Askífou
- 200 **Tour** *Guerra e morte a Creta*
- 203 La penisola di Rodopóu
- 204 Kíssamos e dintorni
- 205 **I luoghi del cuore** *Il villaggio di Miliá*
- 207 **Tour** *Avventura nella gola di Mourí*
- 209 **Curiosità** *Pazzi per le armi da fuoco*

Il sud-ovest 210



- 213 Elafonísi
- 214 Paleochóra
- 215 **Tour** *Lungo la costa*
- 218 **Tour** *La grotta dei 99 padri*
- 220 Sougia
- 221 Montagne Bianche
- 221 La gola di Samariá
- 223 **I luoghi del cuore** *Il Monte Gíngilos*
- 224 **Tour** *Attraverso la "porta di ferro"*
- 226 Chóra Sfakíon
- 227 Isola di Gávδος
- 229 **Curiosità** *Nel cuore di Creta*

Buono a sapersi

- 230 Informazioni utili dalla A alla Z
- 244 Vocabolario di greco
- 246 Dizionario gastronomico

Approfondimenti

- 250 *Un'isola o un continente?*
- 254 *Escursione nella gola di Samariá*
- 260 *"Fanno fatica ad arrivare a fine mese"*
- 262 *Ritorno a Creta*
- 264 *Gli enigmi della cultura minoica*
- 267 *Venezia è vicina*
- 268 *Chiese, monasteri e icone*
- 270 *Nel regno della capra selvatica*
- 274 *Loro verde di Creta*
- 276 *Nikos Kazantzakis e "Zorba il Greco"*
- 278 *Quello che conta*
- 280 *Viaggio nel tempo e nello spazio*
- 286 *La Battaglia di Creta*
- 289 *Lira e mantinades*
- 291 *"Per me questa musica è un anello di congiunzione"*
- 292 *Il caffè come stile di vita*
- 294 *Mangiare "alla contadina"*

- 298 *Indice analitico*
- 303 *Crediti e referenze iconografiche*
- 304 *Qualche curiosità...**

In giro per Creta



Atmosfera serale al porto veneziano di Chaniá, dove al tramonto ci si ritrova per una piacevole passeggiata sul lungomare.

Iráklio e il suo entroterra

Se non avete un'avversione per le grandi città, qui troverete molte cose interessanti — cultura, vita notturna e nell'entroterra vigneti e le montagne più alte di Creta.

Pag. 20 Relax a Iráklio

Il capoluogo dell'isola è rumoroso e caotico, ma il centro storico è più tranquillo: i turisti sono pochi e si può quindi assaporare un'atmosfera autenticamente cretese.



Pag. 21 Memorie veneziane

Alle spalle delle imponenti mura cittadine si trovano alcuni edifici veneziani come la Loggia e la Fontana Morosini. Molto bella anche la passeggiata sulle mura della città, con vista dall'alto.



Forse la musica della lira non è più adatta alle nostre orecchie?



Pag. 25 Il Museo archeologico di Iráklio

È uno dei più importanti musei al mondo dove è esposta una collezione unica di reperti della civiltà minoica.

Pag. 28 Sulle tracce di El Greco

Il pittore si chiamava Domínikos Theotokópoulos e veniva dal villaggio di Fódele. È considerato addirittura un precursore dell'Espressionismo. A Iráklio è possibile seguire le sue tracce.

Creta

Pag. 31 Taverne di Néa Alikarnassós

In questo sobborgo chi ama il pesce troverà piccole ed economiche taverne per gustarlo. Si servono anche i mezédes, simili alle tapas spagnole.

Pag. 33 Il Palazzo di Cnosso

Il labirintico palazzo era la sede del governo della civiltà minoica, la prima civiltà europea. Innumerevoli ricostruzioni susseguite nei secoli gli hanno conferito l'aspetto odierno.



Pag. 38 Degustare i vini cretesi

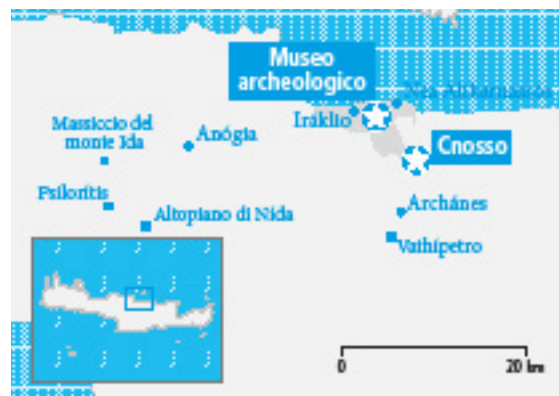
Un'escursione a Archánes vi porterà tra graziosi villaggi e vigneti nell'entroterra. Qui potrete assaggiare e acquistare i prodotti locali e portarli a casa nel vostro bagaglio, se riuscite. Da non perdere la visita a un vigneto di epoca minoica nei pressi di Vathípetro.



Pag. 44 Un'escursione al Monte Ida

Per trovare riparo dalla calura estiva, si può organizzare una gita sull'altopiano di Nída e nel villaggio di Anógia. Dall'altopiano di Nída si può anche salire sul Monte Ida (o Psilorítis), la montagna più alta di Creta.

Scoprite i segreti dei tori sacri nel Museo archeologico!



Se considerate Iráklio solo come un luogo di passaggio verso altre località vi perderete molte cose interessanti e anche l'atmosfera della Creta "urbana".

vivere

Dietro la grande città spunta la Creta rurale

V

Via mare o in aereo, la maggior parte di coloro che vogliono visitare Creta arriva a Iraklio, il vivace capoluogo dell'isola. In un primo momento si rimane sorpresi: costituita in gran parte da moderni e anonimi edifici, sembra una città in selvaggia espansione, con quartieri periferici che danno l'idea di trovarsi in un unico grande cantiere.

Viaggio nel tempo

Ma Iraklio può essere molto più di un inevitabile scalo tecnico all'inizio della vacanza. Negli ultimi anni la città è diventata un punto di attrazione grazie alle nuove zone pedonali. Per chi ha interessi storico-culturali è qui che ha inizio il viaggio a ritroso nel tempo, alla scoperta della più antica civiltà europea. Il Museo archeologico e il Palazzo di Cnosso sono tra le maggiori attrazioni della Grecia.

Inoltre a Iraklio è possibile partecipare alla vita cretese autentica, al di là del turismo di massa. La vita cittadina è ancora patrimonio dei locali che, dopo essersi dedicati agli acquisti e agli affari durante il giorno, si mettono in ghingheri pronti per prendere parte allo "struscio" serale.

PER ORIENTARSI



www.heraklion.gr: sito della città, in inglese

Ufficio turistico: vedi pag. 32

Parcheggi: i parcheggi gratuiti a Iraklio sono pochi, ma ce ne sono a pagamento. In centro spesso le vie sono chiuse al traffico. Se venite in gita meglio arrivare in pullman.

Monte Ida: mappa dei sentieri di Anavasi, 1:30.000, vedi pag. 43

Piacevole è l'entroterra collinare, dove c'è abbastanza verde, in cui sorgono le località vinicole di Archánes e Pezà e il paese delle arance Fódela. Può essere suggestiva anche un'escursione al Monte Ida, soprattutto nel paese di Anógia, e all'altopiano di Nída: qui si trova uno dei due antri di Zeus a Creta. Tilissos è invece una località interessante dal punto di vista archeologico: si tratta di un villaggio abitato in origine da viticoltori dove è possibile visitare tre ville minoiche.

Si consiglia di prolungare la permanenza a Iraklio per visitare anche il moderno CretAquarium, a Góurnes, una sorta di zoo del Mar Mediterraneo. La balneazione è autorizzata sulle spiagge sia a est che a ovest della città. Tuttavia Creta offre spiagge più belle.

Iraklio

📍 K-L3

Con 180.000 abitanti circa, Iraklio è non solo la quarta città della Grecia (dopo Atene, Salonicco e Patrasso) ma anche la più grande di Creta, e il centro nevralgico dell'isola dal punto di vista economico, politico e turistico. Inoltre a Iraklio hanno sede le facoltà tecniche e scientifiche dell'Università di Creta e l'Enisa (European Agency for Network and Cyber Security), agenzia dell'Unione Europea per la cybersicurezza, dove lavorano circa 50 persone. I turisti sono una minoranza, e in questo modo Iraklio riesce a proporsi come la città più autentica di Creta, dove si assapora ancora l'atmosfera non contaminata dal turismo di massa.

Storia di un nome

La storia del nome di Iraklio rispecchia le alterne vicende della storia cittadina. Il nome riporta a quello di Eracle, "Herakles" in greco. Durante la dominazione araba, Iraklio si chiamava Rabd al Khandak ("città con il fossato"), ma già nell'Alto Medioevo i bizantini, che avevano riconquistato la città nel 961, l'avevano battezzata Chandax. Quando nel 1204 arrivarono i veneziani, il termine Chandax fu associato a quello arabo di *qand*, "zucchero grezzo" e Creta intera assunse il nome di Candia. Durante la dominazione turca i greci non chiamavano la loro città Candia, bensì Megálo Kástro ("grande fortezza") e con questo nome la si ritrova nei romanzi di Kazantzakis. Dopo la liberazione nel 1898 Iraklio riprese il nome originario.



Tagli punk, boomerang, animali: i segni disposti a spirale sul "Disco di Festo", incisi con diversi stampi sull'argilla fresca, sono ancora lontani dall'essere del tutto decifrati.

Iráklio

Da non perdere

- 1 Chiesa di Ágios Pétros
- 2 Chiesa di Ágios Títos
- 3 Loggia veneziana
- 4 Chiesa di Ágios Márkos
- 5 Fontana Morosini
- 6 Chiesa grande di San Minas
- 7 Fontana Bembo
- 8 Kástro Koulés
- 9 Museo archeologico
- 10 Museo storico
- 11 Museo di Storia naturale
- 12 Museo di Arte cristiana (Museo delle icone)
- 13 Museo della tecnica antica

Pernottamento

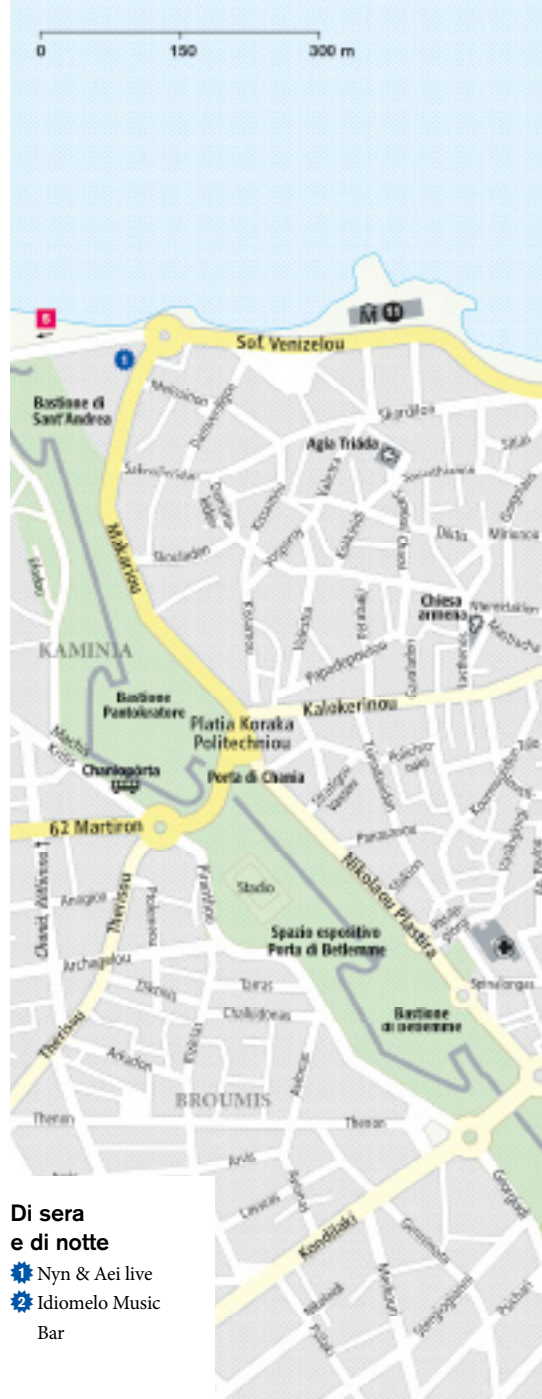
- 1 Megaron
- 2 Lato
- 3 Pasiphæ
- 4 Lena
- 5 Olive Green
- 6 Sofía

Mangiare e bere

- 1 Kyriakos
- 2 Ligo Krasi Ligo Thalassa
- 3 Merastri
- 4 Vranas
- 5 Ta Kalitera
- 6 To Giousouro

Acquisti

- 1 Voula Manousaki
- 2 Vasilakis
- 3 Mercato settimanale di Kípoupli



- ### Di sera e di notte
- 1 Nyn & Aei live
 - 2 Idiomelo Music Bar



Viaggio nel tempo e nello spazio

Solo pochi luoghi al mondo — possono vantare così tanta storia, iniziata con la civiltà minoica, la prima vera civiltà europea, risalente a 5000 anni fa.

La notte dei tempi circa 130.000 a.C.

A partire dal 2008 gli archeologi hanno ritrovato amigdale, raschietti e altri utensili appartenuti a un antenato dell'*Homo sapiens*, allo stesso livello dell'*Homo heidelbergensis*, proveniente probabilmente dall'Africa. Questa cultura è poi scomparsa.

Nuova colonizzazione nel Neolitico circa 6500 a.C.

Nuove popolazioni provenienti dall'Anatolia si stabiliscono a Creta. Il più antico reperto è un pezzo di legno ritrovato a Cnosso, databile intorno al 6500 a.C. Dal 3000 a.C. circa nascono i primi insediamenti urbani. Inizia la lavorazione del bronzo. Testimonianze di questo periodo sono gioielli in oro, sigilli e ceramica mazzata.

Per approfondire: Museo archeologico di Iráklio, Sala I, pag. 25 scavi del periodo protopalaziale a Mirtos, pag. 137

Periodo protopalaziale dal 2000 a.C. circa

Sorgono i primi palazzi "minoici", edifici adibiti ad abitazione e stoccaggio delle provviste organizzati attorno a un cortile centrale. Probabilmente erano residenze reali, centri di smistamento

delle merci e centri amministrativi, e avevano inoltre una funzione religiosa. In questo modo si costituisce la prima vera civiltà europea, con una produzione di ceramica altamente evoluta, la prima scrittura con sigilli per stampare e un sistema idrico molto sviluppato.

Per approfondire: ceramiche di Kamares e Disco di Festo nel Museo archeologico di Iráklio, pag. 25

Periodo neopalaziale 1700 a.C. circa

Dopo la distruzione dei palazzi più antichi e delle città che li cingevano in seguito forse a una catastrofe naturale, sulle rovine si ricostruiscono nuovi palazzi e insediamenti. Cnosso diventa la capitale culturale di Creta, con il palazzo più grande mai costruito e un'arte dell'affresco altamente sviluppata. Nel Mediterraneo orientale i minoici sono una potenza marittima e mercantile: il commercio si estende alla terraferma, alle isole egee, all'Egitto e all'Asia Minore. Un violento terremoto a Santorini (1628 a.C.) indebolisce la civiltà minoica.

Per approfondire: Dea dei Serpenti, ceramiche e scrittura lineare A nel Museo archeologico di Iráklio, pag. 25; Palazzo di Cnosso, pag. 33; Festo, pag. 60; Museo nautico II di Chaniá, pag. 182



Gli affreschi minoici mostrano donne bellissime, dalla pelle bianca, con il seno scoperto. Sono invece assenti le immagini di uomini e re, come il mitico Minosse. Questo fa pensare a una possibile ginocrazia, ma non ci sono prove certe.

A

Abbà, gola di 70
 Abitanti 231, 278
 Accessibilità 243
 Aeolos Apartments, Sísí 81
 Aerei 231
 Aféndis Stavroménos 251
 Afráta 204
 Agiá 199
 Agiá, lago 199
 Agia Fotini, grotta di 83
 Agia Galini 65
 Agia Iríni, gola di 221
 Agia Iríni, monastero 46, 155
 Agia Marina 188
 Agia Pelagía 48
 Agia Roumeli **222, 225**
 Agia Triáda 63
 Agia Varvára 53
 Ágii Déka 57
 Ágii Saránda 134
 Agiofáranjo, gola di 69
 Ágios Andréas, monastero 82
 Ágios Geórgios **87, 90**
 Ágios Ioánnis 70
 Ágios Konstantínos **87, 90**
 Ágios Nikólaos 95
 – Agia Triás, cattedrale 96
 – Ágios Nikólaos, cattedrale 96
 – Museo archeologico 97
 – Museo etnografico 96
 – Panagía Vrefotrófos 96
 Ágios Nikólaos, isola 107, **110**
 Ágios Pantéleimon, Kastélli 39
 Ágios Pávlos 167
 Agrimi 256, **272**
 Akrotíri 189
 Alberghi 240
 Alikambos 202
 Alikianós 198
 Almírida 192
 Almírida Beach 196
 Amári, valle di 162
 Amazonas Park 91
 Amíras 138
 Ammoudára 30
 Ammoudári 202
 Amnisós 75
 Análipsi 77, **134, 135**
 Anemóspilia 38
 Angathiá 120, 121, 122, 123
 Anidri 219, 220
 Animali domestici 234
 Anógia, Monte Ida 41
 Anógia, Milatos 81
 Áno Méros 164
 Anópolis 226
 Áno Stalós 188

Áno Vouves 186, 187
 Anthotyros 273
 Aposelemís, fiume 77
 Appartamenti 240
 Aptéra 192
 Acqua-park 232
 Arabi 283
 Arádena, gola di 226
 Archánes **37, 288**
 Archánes, museo di 38
 Architettura rinascimentale 267
 Argiropóli 172
 Arkádi, monastero di 157
 Arméni, necropoli 162
 Arrampicata 137
 Arrivo **32, 231**
 Arsenale veneziano, Chaniá 180
 Arví **137, 140**
 Ásfendos, gola di 169
 Askífou, altopiano 199
 Askolýmri 295
 Asteróusia, monti 68
 Automobili a noleggio 236
 Autonomia di Creta 284
 Avdóu 83
 Avocado 172, 199
 Avroniés 295
 Avvoltoi 84, 124
 Axós 44
 Azogirés **217, 219**

B

Bagni 119, 120, 157, 167, 189, 213
 Balí 157
 Bálos Beach 176, **206**
 Bambini 232
 Battaglia di Creta 26, 188, **200, 203, 284, 286**
 Bicicletta 33, 77, 99, 123, 154, 168, 188, **243**
 Birra 296
 Biolea 187
 Blue Palace Resort, Pláka 102
 Botanical Park, Fournés 199
 Bourbourísti 295
 Boutari, azienda vinicola 39, 297
 Bungee jumping 77, 227
 Butterfly Valley 134

C

Camere in affitto 240
 Campeggio 240
 Camper 241
 Capo Drápano 150, 170
 Capo Kriós 215
 Capo Sídoro 141
 Capo Soudá 192

Celebrazioni della Battaglia di Creta, Chaniá 188
 Cellulare 236
 Chainospilios, grotta 43
 Chalépa 180, 183, 185
 Chaniá **177**
 – Ágios Nikólaos, chiesa 181
 – Bastione Schiavo 182
 – Chiesa cattolica 181
 – Daskalogiannis Airport 188
 – Dimotikí Agorá 181
 – Djamissi 180
 – Forte Firkas 182
 – Kastélli 181, 182
 – Loggia 181
 – Mitropolis Trimartiri 181
 – Mura 182
 – Museo archeologico 182
 – Museo Nautico I 181
 – Museo Nautico II **182, 200**
 – Museo Venizelos 183
 – Asteróusia, monti **181, 185**
 – Palazzo Renieri 180
 – Palazzo del governatore 181
 – Parco comunale 181
 – Portici di San Marco 181
 – Porto veneziano 180
 – Sinagoga Etz Hayyim 181
 – Topanas **180, 182**
 Chaniá Rock Festival 188
 Chaniótiki Tourta 295
 Chersónisos 76, 77
 Chiesa cattolica, Chaniá 181
 Chióna Beach 120
 Chochochiákis 122
 Chóra Sfakion 226
 Chórta Saláta 296
 Chrisí, isola 132
 Chrisolákos 79
 Chromonastíri 155
 Ciclo delle dodici festività 269
 Cisto cretese 272
 Clima 232
 Cnosso **33, 264**
 Consuetudini 233
 Corsi di cucina 54, 196
 Crescita demografica 279
 CretAquarium 75
 Crisi economica 260
 Cultura minoica **264, 281**
 Cycling Creta, Análipsi 77

D

Damaskínos, Michele 27
 Dasáki, gola di 134
 Delina 42
 Dieta mediterranea 148, 155, 294
 Diktamo (dittamo) 90, 271

Diktéo Ándro 88
 Dikti, Monte (Dikti Óri) 251
 Diktyнна, santuario di 204
 Ditikó Beach 68
 Dittatura militare 285, 288
 Documenti 234
 Dogana 234
 Donkey Rescue, Petrokéfalí 71
 Dori 282
 Dourakis Winery 297
 Drakóna 198
 Drápano 192

E

Economia 278
 Elafonisi **213, 215, 217**
 Eléfherna (Eleutherna) 159
 El Greco **26, 28, 48**
 Eloúnda 99
 Emergenze 241
 Ente del turismo 241
 Epáno Archánes 40
 Epiphania 234
 Erotokritos 116, 289
 Escursioni 43, 56, 69, 70, 77, 84, 86, 109, 120, 122, 124, 134, 135, 137, 138, 151, 153, 160, 162, 163, 164, 169, 191, 194, 207, 215, 217, 221, 224, 226, 228, **242**
 Etiá 134
 Esculapio, santuario di Levín 68
 Evans, Arthur 34
 Evraiki 182
 Éxo Moulíaná 109

F

Falásarna **208, 232, 252**
 Farmacie 241
 Festività 234
 Festo 60
 Finix, baia di 226
 Flória 214
 Fódele **47, 48, 199**
 Fonti di informazioni 234
 Formaggi 295
 Fourní 38
 Fournou Koryfi 138
 Frangokástello **169**
 Frappé 293

G

Gavalochóri **193**
 Gávdos, isola 227
 Gefsis Oropediou, Tzermiádo 90
 Georgiούpoli 169

Gíngilos 223
 Golf 77
 Gónia 203
 Górtis (Gortys) 57
 Gourniá 106
 Gramvoúsa 206
 Graviera 273
 Grotta dei 99 padri 218
 Grotta dell'orso 191
 Grotta di Zeus, Lassíthi 88
 Grotta di Zeus, Monte Ida 45

H

Havgá, gola di 102
 Hersónisos v. Chersónisos

I

Iconostasi 269
 Idéon Andron 45
 Idi Hotel, Zarós 54
 Ierápetra 129
 – Casa di Napoleone 131
 – Kastro 130
 – Museo Archeologico 131
 – Platia Eleftherias 132
 – Turkiko Tzami 130
 Ímbros, gola di 169, 226
 Immersioni 70, 242
 Impero bizantino 282
 Impero ottomano 284
 Internet 236
 Invasione dei micenei 282
 Irákklio
 – 25 Augoustou 23
 – Aeroporto Nikos Kazantzákis 32
 – Ágios Márkos, chiesa 21
 – Ágios Pétros, chiesa 20
 – Ágios Títos, chiesa **20, 32**
 – Armeria 21
 – Bastione Martinengo 24
 – Bastione Vitturi 24
 – Burial Museum 49
 – Chiesa di Ágios Minas grande 22
 – Chiesa di Ágios Minas piccola 22
 – Festival della cultura 32
 – Fontana Bembo 22
 – Fontana dei leoni 23
 – Fontana Morosini 21
 – Informazioni turistiche 32
 – Kástro Koulés 22
 – Kipópouli 32
 – Loggia veneziana 21, 28
 – Mare Coffee Bar & Food 29
 – Mura **22, 24**
 – Museo archeologico 25

– Museo della tecnica antica 27
 – Museo delle icone v. Museo di Arte cristiana
 – Museo di Arte cristiana (Museo delle icone) 27, 29
 – Museo di Storia naturale 26
 – Museo storico 26, 28
 – Odos 1866 **22, 30**
 – Parco El Greco 23
 – Platia Ag. Ekaterinis 21
 – Platia Venizelou 21
 – Porta di Betlemme 24, 28
 – Porta di Gesù 24
 – Porta di San Giorgio 24
 – Porto 22, 30
 – Talos Plaza 32
 – Tomba di Kazantzákis 24
 – World Tourism Day 32
 Ítanos 120

K

Kafenio 292
 Kalamáki 66
 Kalydón 100
 Kalí Liménos 68
 Kalives 192
 Kallérgi, rifugio 222
 Kallikrátis, gola di 169
 Kaló Chorió 97
 Kalokairinos, Minos 33
 Kaloutsúnia 295
 Kamaráki 43
 Kamáres 44
 Kamáres, grotta di 60
 Kamilári 66
 Kanali, Eloúnda 100
 Kándanos 214
 Kapetaníaná 59
 Kapsalianá 160
 Kapsanianá 207
 Karavé 228
 Karés 202
 Karfí 86
 Karóumes, spiaggia di 122
 Karystiani, Ioanna 203
 Kastélli 39
 Kastri 140
 Kástri, Monte 121
 Kástri, Gávdos 228
 Kástro Koulés 202
 Katharó, altopiano di 253
 Káto Asítes 46
 Katochóri 194
 Katófigi 83
 Káto Míli 151
 Káto Sími 140
 Káto Zákros 123, 126
 Kavouísi 108

Kazantzakis, Nikos 24, 26, 87,
102, 198, **276**

Kazarma, fortezza, Sitia 116

Kefalotyri 273

Keratókambos 137, 140

Kissamos 204

Kissós 162

Kókkino Chorió **192**, 196

Kókkinos Pírgos 66

Kolimbári 203

Kolokithía, spiaggia di 100

Komitádes 226

Koudourás 217

Kórakas **168**, 169

Korfós 228

Kornaros, Vitsentzos 289

Koufonísi, isola di 133

Kounáli 81

Kounávi 39

Koureméno Beach 120, 123

Kournás, lago di 171

Kouróutes 44

Kourtaliótko, gola di 164

Kousés 60

Koutsomatádos 208

Koutsounári 133

Koxaré 164

Krasi 83

Kreipe, Heinrich 288

Kritikon Kentron 32

Kritsá **102**, 111

Krousónas 45

Króustas 105

Kydonia 181

L

Labyrinth Park,

Chersónisos 77

Lamnóni, gola di 128

Lasinthos Eco Park 87

Lassithi, altopiano di **84**, 253

Lató 105

Lató-Festival 99

Latsída 83

Lebena, vedi Levin

Lefká Óri vedi Montagne

Bianche

Léndas 68

Lecture consigliate 233

Levin 68

Lígres 167

Liménas Chersónisou **76**, 77

Liváda 44

Livádi, altopiano 46

Loutró 222

Lumache 45, **296**

Lychnostatis-Museum,

Chersónisos 76

Lykos, baia di 226

Lira 32, 41, 154, **289**

M

Makrigrialós 133, **134**, 137

Máleme 188, **201**

Mália 76

Mália, Palazzo di **78**

Malotira **43**, 272

Mantinades 290

Maráthi 189

Márathos 48

Margarites 161

Maridáki, baia di 140

Maronia **119**

Maroulós 157

Mátala 67

Matala Beach Festival 68

Mavrikianó 100

Máza 202

Melidóni, grotta di 161

Méronas 164

Mesklá 198

Messará, pianura di 53, 57

Mezzi di trasporto 236

Mílatos 81

Miliá 205

Minos, azienda vinicola 39, 297

Minotauro **34**, 264

Míres 59

Mírthios 167, 168

Mirtíá **39**

Mírtos **137**, 138

Mítato 273

Míthi 138

Mitsotakis, Kyriakos 285

Mizithropitákia 295

Móchlos 107, **110**, 252

Módi 121

Monastero ... vedi Moni ...

Monastiráki (Lassithi) 164

Monastiráki (Réthimno) 106

Moní Agía Triádas 190

Moní Agii Páteres 217, 219

Moní Ágios Nikólaos, gola di

Rouvas 56

Moní Agíou Pnévmatos 162

Moní Arkádi 160

Moní Asomáton 162

Moní Goniá 203

Moní Gouvernétou **190**, 191

Moní Kapsá 137

Moní Katholikou 191

Moní Kátó Prévli 165

Moní Koudoumá 70

Moní Koufís Petrás 83

Moní Kremastón 83

Moní Odigitrias 69

Moní Píso Prévli 165

Moní Toplou 118

Moní Valsamonérou 54

Moní Vidianís 87

Moní Vrondisiú 54

Montagne Bianche (Lefká

Óri) 176, **196**, 198, **221**, 251

Monte Ida 162, 251

Monumento alla pace 45

Museo bizantino, Chaniá 182

Museo dell' Homo Sapiens 84

Museo all'aperto di Lychnostatis,

Chersónisos 76

Museo Nikos Kazantzakis,

Mirtíá 39

Museo Rodanthi, Kritsá **102**,

111

Museo di etnologia di Creta,

Vóri 65

Museo di sculture lignee,

Axós 44

Mylonas, cascata 134

Myzithra 273

N

Naturismo 234

Nartece 269

Néa Alikarnassós 31, 32

Neápoli 82

Nídes 59

Nída, altopiano di 44

Nirou Cháni 75

O

Olio di oliva **274**, 279

Oloús 99, 101

Omalós 221, 222

Omalós, altopiano di 253

Orari di apertura 237

Ore di sole 278

Organizzazione del viaggio 239

Orthi Pétra 159

Ospedali 241

P

Páchnes 227

Palékastró 120

Paleochóra **214**, 252

Panagia Kerá 102

Panagia Kerá Kardiótissa 84

Pánormos 155

Pantocratore 268

Paralía Milátou 81

Paránimfí 70

Parceggi 237

Patsós, gola di 162

Péfkí 135, **136**

Péfkos 138

Pelekita Cave 125

Pentozalis 290

Pepe dei monaci 125

Periodo neopalaziale 62, 281

Periodo protopalaziale 281

Perivolákia 137

Perivolákia, gola di 137

Pernottamento 240

Petrokefáli 71

Petsofás 121

Pezá 39

Phaistos, vedi Festo

Piante endemiche **111**, 259, 271

Piskopianó 76, 77

Pitsidia 66

Pláka (Chaniá) 193, 196

Pláka (Lassithi) 97, **101**

Plakiás 167

Plástica 76

Platania 163

Plataniás 201

Plátanos 108

Polirrinia 208

Póros 173

Porta di ferro 224, 225, 256

Potamós Beach 79, 80

Prezzi 241

Prévli 165

Prévli Beach 165

Priniás 47

Produzione del formaggio 273

Profughi 263

Psichró 87, 88

Psiloritis 44

Psiloritis, parco nazionale 43

Psira 110

Pullman 236

Pyrgos 138

R

Raccolta delle olive 54, 121, 198

Raki 47, **297**

Rappresentanze
diplomatiche 242

Religione 278

Réthimno 145

– Carnevale 154

– Fontana Rimondi 148

– Fortezza 148

– Kara Mousa Tzami 150

– Loggia **148**, 153

– Megali Porta 149

– Monumento a Konstantin

Giamboudakis 149

– Moschea Nerantze 148

– Moschea Kara Mousa

Tzami 150

– Museo archeologico 150

– Museo etnografico 150

– Museo paleontologico 150

– Museo di arte contemporanea
di Creta 150

– Parco comunale 150

– Porto veneziano 148

– Renaissance Festival 154

– Sultan Ibrahim Tzami 149

– Tesserou Martiron 149

– Veli Tzami 150

Richtis, gola di 109

Rhizenia 46

Roaming 236

Rodanthi (partigiana) 102

Rodopou, penisola di 203

Romani 282

Rouvas, gola di 53, 55, **56**

Rozas, gola di 84

S

Salute 241

Samariá, gola di 221, **224**, **254**

Samousádes 295

Sanmichele, Michele 267

Scuola cretese 27

Seítan Limánia 189

Selákano 137, **139**

Seli Ambélou, passo 84

Selliá 168

Sfakianés Pites 295

Sfedóni, grotte di 44

Sfinári 213

Sicurezza 241

Sidonia 138

Sími 138, 140

Sirtaki 276

Sirtos 290

Sísi **79**, 81

Sitia 115

– Collegamento aereo 118

– Festa del vino 117

– Monumento a Kornaros 115

– Museo archeologico 116

– Museo etnografico 117

Sívas 66

Vlátos 208
 Vlichádia 82
 Vóri 65
 Voulismeno Aloni 48
 Vreiko, grotta di 136
 Vrises 199

W

Wi-Fi 236

X

Xerókambos 128, 129
 Xilóskalo 224, 257
 Xilouris, Nikos 41
 Xirochorió 151

Z

Zacharioudakis Winery 297
 Zákros 123

Zanzare 241
 Zargianakis Raki 47
 Zarós 53, 56
 Zonianá 44
 Zorba il Greco (film) 192, 276
 Zóúrva 198

UN PENSIERO PER L'AMBIENTE



Viaggiare arricchisce e unisce persone e culture. Chi viaggia, però, produce anche CO₂, e la quota attribuibile al traffico aereo in tema di riscaldamento globale è pari al 10%. Chi vuole proteggere il sistema climatico dovrebbe scegliere, se possibile, una modalità di viaggio più rispettosa o sostenere i progetti di atmosfair. In base ai chilometri percorsi, i passeggeri donano un contributo che compensa le emissioni prodotte, finanziando anche progetti nei Paesi in via di sviluppo che mirano a ridurre le emissioni di gas a effetto serra. In più, oltre a calcolare le emissioni, sul sito www.atmosfair.de/en/ potrete conoscere la quantità di CO₂ emessa dal vostro volo, nonché la cifra esatta della donazione (ad es. Milano – Napoli – Milano 10€). Atmosfair garantisce un utilizzo sicuro delle donazioni!

atmosfair



Andreas Schneider ogni anno passa molti mesi in Grecia, in particolare a Creta, la sua isola preferita. Qui e in tutta la Grecia lavora come accompagnatore turistico, ma ha anche un'attività in

Germania come agente di viaggio e giornalista. Ha studiato greco e archeologia. Creta ha molto da offrire dal punto di vista storico e culturale, ma per Andreas significa anche buoni ristoranti, passeggiate ed escursioni in montagna oppure un incontro e una chiacchierata con i “veri” cretesi.

Referenze iconografiche

akg-images, Berlino (DE): p. 24, 51 c, 123, 159, 228, 265 a, 265 b, 266 (Rainer Hackenberg); 140 (Horizons) **Dronestagram**, Lione (FR): copertina, p. 2/3 (journal) **DuMont Bildarchiv**, Ostfildern (DE): p. 6 sx, 7 sx, 8, 14 c, 15 dx a, 36, 40, 46, 50 dx, 57, 72 dx, 73 c, 80, 89, 92 sx, 101, 112 dx, 125, 131, 143 a, 145, 152, 169, 174 sx, 175 c, 177, 184, 201, 202, 207, 210 sx, 210 dx, 213, 219, 232, 254/255, 269, 272 b, 280, 283, 284, 292, 297 (Tobias Gerber) **Fotolia**, New York (US): p. 113 b (gizmocat) **Getty Images**, Monaco di Baviera (DE): p. 50 sx (Hans-Georg Roth); 256 sx a (Constantin Stanciu) **Huber Images**, Garmisch-Partenkirchen (DE): p. 258 (Ugo Mellone); 107, 142 dx, 156, 216, 277 (Reinhard Schmid); 142 sx, 275 (Giovanni Simeone); 256 sx b (Francesco Tremolada) **Jörg Krüger**, Kalamos (GR): 211 dx a, 229 **Laif**, Colonia (DE): p. 211 c, 223, 224, 256 dx, 259 dx (Amin Akhtar); 220 (Toma Babovic); 15 c, 31, 39, 42, 55, 62, 95, 115, 128, 159, 165, 166, 250, 270, 289 (Tobias Gerber); 193, 294 (hemis.fr/Jean-Pierre Degas); 82, 257 b (hemis.fr/Bertrand Gardel); risvolto copertina, 7 dx, 12/13, 14 dx, 17, 64, 67, 85, 92 dx, 104, 112 sx, 118, 121, 175 dx b, 204, 248/249 (hemis.fr/Franck Guiziou); 87, 133 (Christian Heeb); 113 c, 136, 174 dx, 189 (Le Figaro Magazine/Laurent Fabre); 23 (robertharding/Angelo Cavalli); 253 (robertharding/Marco Simoni) **Look**, Monaco di Baviera (DE): p. 257 a (Thomas Stankiewicz) **Mauritius Images**, Mittenwald (DE): p. 139 (age fotostock/Douglas Houghton); 290 (Alamy/ASK Images/Stanislas Fautre); 15 dx b (Alamy/Hackenberg-Photo-Cologne); 113 dx a, 141 (Alamy/Hercules Milas); 75 (Alamy/Artur Mroszczyk); 230 (Alamy Rawdon Wyatt); 93 c (Danita Delimont/Scott Smith); 259 sx (imagebroker/Bob Gibbons/FLPA); 175 dx a (imagebroker/Matthias Hauser); 108 (imagebroker/Stella); 73 dx a, 91 (Masterfile RM/Jeremy Woodhouse); 53 (Westend61/Martin Siepmann) **Giorgios Pothos**, Ágios Nikólaos (GR): p. 261 **Andreas Schneider**, Marburgo (DE): p.

51 dx a, 51 dx. b, 71, 111, 143 dx a, 173, 187, 197, 209, 303 **Shutterstock.com**, Amsterdam (NL): p. 72 sx (Isidoros Andronos); 73 dx b (ArtShotPhoto); 93 dx a (Asakoulis); 183 (Olga Gavrilova); 195 (Markus Bollinger); 272 a (Heinz und Brummel); 143 dx b (Neiryf); 93 dx b (G. Pagomenos); 211 b (TalyaPhoto); 236 (Giorgios Tschlis); 6 dx (Gianfranco Vivvi) **Giorgios Skouvakis**, Creta (GR): p. 171 **ullstein bild**, Berlino (DE): p. 29 (Archiv Gerstenberg), 287 © **UNHCR**: p. 262 (Christos Tolis)

Cartografia © KOMPASS-Karten GmbH, A-6020 Innsbruck; DuMont Reiseverlag, D-73751 Ostfildern **Nota**: autore e editore hanno verificato tutti i dati con la massima cura. Non si possono tuttavia escludere eventuali inesattezze, per le quali non ci si assume alcuna responsabilità. Scriveteci! Ad esempio se qualcosa è cambiato, se desiderate esprimere un elogio o una critica, oppure dare consigli utili a migliorare questa guida.

DUMONT c/o Datanova S.r.l., Via de Togni 27, 20123 Milano, viaggi@dumont.it, www.dumont.it

Edizione originale: Andreas Schneider
 Kreta – DuMont Reise-Taschenbuch

© 2026 IX edizione aggiornata: Guido Tommasi
 Editore/Datanova S.r.l., Milano

Traduzione: Elena Radaelli, revisione: Francesca Leoni
 Correzione bozze

e coordinamento editoriale: Valeria Cecilia Barbon
 Grafica copertina edizione italiana: Leida Federico

© DuMont Reiseverlag, Ostfildern (DE)

Tutti i diritti riservati. Vietata ogni riproduzione, totale o parziale, nonché l'utilizzo a partire da qualsiasi sistema elettronico o meccanico, in particolare la fotocopia e il microfilm, senza l'esplicita autorizzazione scritta di MAIRDUMONT

Ideazione grafica: zmyk, Oliver Griep e Jan Spading,
 Amburgo (DE)

Stampato e confezionato nell'Unione Europea
 ISBN 978 88 99694 91 3

Qualche curiosità...*

I cretesi sono ghiotti di olio d'oliva?

Pag. 279

A Creta si può fare il bagno in una cascata?

Pag. 109

Chi erano i morti della Valle dei Morti?

Pag. 124

La gola di Samariá è davvero la più bella di tutte?

Pagg. 224, 254

Su www.radio-kreta.de si può solo ascoltare o anche leggere?

Pag. 229

Perché tutti si chiamano -akis?

Pag. 263

Quando ci sarà il prossimo terremoto a Creta?

Pag. 252

Il filosofo Epimenide diceva che tutti i cretesi sono bugiardi. Vero o falso?

Quando sarà pronto l'aeroporto di Kastélli?

Pag. 285

Dove in Europa le stelle brillavano più che sul Monte Ida?

Pag. 44

In passato Creta era governata dalle donne?

Pag. 266

La vendetta di sangue è ancora praticata?

Pag. 209

Dov'è finito il re Minosse? E che cosa aveva a che fare con il Minotauro?

Pag. 264

* Non avete trovato la vostra domanda? Scriveteci a viaggi@dumont.it. Siamo lieti di leggere i vostri suggerimenti e rispondere ai vostri quesiti.